

TVR 2
(10 septembrie – 10 octombrie 2010)

<i>Post</i>	<i>Data, ora</i>	<i>Emisiunea, autorul greșelii</i>	<i>Greșeala</i>	<i>Forma corectă</i>	<i>Explicația greșelii</i>
TVR 2	13.IX, 5.26	<i>Ora de știri, prezentatoare</i>	„sechestrul asigurator”	<i>sechestrul asigurător</i>	Lexic: Forma corectă este, conform DOOM ₂ 2005, <i>asigurător</i> .
TVR 2	13.IX, 5.30	<i>Ora de știri, voce</i>	„[Funer <u>i</u> u]”	<i>[Funer<u>e</u>riu]</i>	Pronunțare: Accentuare greșită a numelui propriu.
TVR 2	13.IX, 5.48; 30.IX, 22.10; 27.IX, 22.12	<i>Ora de știri, titraj</i>	„comisar șef”; „cms. șef”	<i>comisar-șef;</i> <i>cms.-șef</i>	Grafie: Lipsa cratimei din structura compusului (inclusiv abreviat).
TVR 2	13.IX, 5.52	<i>Ora de știri, titraj</i>	„șef vânzări”	<i>șef de vânzări</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	13.IX, 5.53	<i>Ora de știri, titraj</i>	„director fabrică de mobilă”	<i>directorul unei fabrici de mobilă</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	13.IX, 5.54	<i>Ora de știri, titraj</i>	„vicepreș.”	<i>vicepreședinte</i>	Grafie: Prescurtare inadecvată.
TVR 2	13.IX, 6.09	<i>Ora de știri, titraj</i>	„competiție a zmeelor”	<i>competiție a zmeielor</i>	Morfologie/Grafie: Forma corectă de plural este <i>zmeie</i> .
TVR 2	13.IX, 6.12; 28.IX, 22.46	<i>Ora de știri (Sport), titraj</i>	„antrenor lot național”; „antrenor coordonator lot masculin”	<i>antrenorul lotului național;</i> <i>antrenorul coordonator al lotului masculin</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	14.IX, 12.04	<i>Telejurnal, voce</i>	„[este]”	<i>[ieste]</i>	Pronunțare: Formele cu „e” din paradigma verbului <i>a fi</i> se pronunță cu „i” semivocalic inițial (preiotare).
TVR 2	14.IX, 22.04	<i>Ora de știri, titraj</i>	„președ., Sind. ...”	<i>președintele Sindicatului...</i>	Grafie: Prescurtare inadecvată.
TVR 2	14.IX, 22.06	<i>Ora de știri, prezentator</i>	„în incidentul de atunci a fost rănit și colegii de club ai românului”	<i>în incidentul de atunci au fost răniți și colegii de club ai românului</i>	Sintaxă: Dezacordul în număr al predicatului cu subiectul postpus.
TVR 2	14.IX,	<i>Ora de știri,</i>	„în proces sunt puși sub	<i>în proces sunt puși sub</i>	Semantică: Inadvertență logică – este pus

	22.06	prezentator	acuzare doi acuzati ”	<i>acuzare</i> doi <i>suspecti/</i> <i>în proces sunt puse sub</i> <i>acuzare</i> două <i>persoane</i>	sub <i>acuzare</i> un suspect. Statutul de <i>acuzat</i> este obținut în urma procesului. Lexic: Repetiție supărătoare.
TVR 2	14.IX, 22.10	<i>Ora de știri,</i> prezentator	„din partea asiguratorilor”	<i>din partea asiguratorilor</i>	Lexic: Forma corectă este, conform DOOM ₂ 2005, <i>asigurator</i> .
TVR 2	15.IX, 12.18	<i>Telejurnal,</i> titraj	„Se poate circula pe sub Pasajul Basarab ”	<i>Se poate circula prin pasajul</i> <i>Basarab</i>	Grafie: Scrierea cu majusculă nu este justificată. Semantică: În locul grupării <i>pe sub</i> ar fi trebuit să se folosească prepoziția <i>prin</i> .
TVR 2	16.IX, 12.21	<i>Telejurnal,</i> prezentator	„afacerile și profiturile exporturilor japonezi”	<i>afacerile și profiturile</i> <i>exportatorilor japonezi</i>	Citare neglijentă a prompterului.
TVR 2	16.IX, 22.29	<i>Ora de știri,</i> prezentator	„ cea mai puțin nocivă formulă”	<i>cel</i> mai puțin nocivă formulă	Sintaxă: Acord greșit al adverbului la superlativ relativ.
TVR 2	21.IX, 22.04	<i>Ora de știri,</i> titraj	„votul pe legea pensiilor nu se va relua”	<i>votul pentru</i> legea pensiilor nu <i>se va relua</i>	Sintaxă: Extinderea abuzivă a prepoziției <i>pe</i> .
TVR 2	21.IX, 22.40	<i>Ora de știri,</i> voce	„prevederile”	<i>prevederile</i>	Pronunțare: Accentuare neconformă cu norma.
TVR 2	23.IX, 22.12	<i>Ora de știri,</i> voce	„experimentul făcut cu o altă categorie de compuși îl fac pe cercetătorul român să spere”	<i>experimentul făcut cu o altă</i> <i>categorie de compuși îl face</i> pe <i>cercetătorul român să spere</i>	Sintaxă: Dezacord al predicatului cu subiectul.
TVR 2	23.IX, 22.40	<i>Ora de știri,</i> titraj	„40 miliarde de dolari”	<i>40 de miliarde de dolari</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice – prepoziția <i>de</i> este obligatorie în acest context.
TVR 2	24.IX, 12.12	<i>Telejurnal,</i> titraj	„lt. col.”	<i>lt.-col.</i>	Grafie: Substantivul compus se scrie cu cratimă și în forma abreviată.
TVR 2	24.IX, 12.21	<i>Telejurnal,</i> titraj	„Cernobil”	<i>Cernobâl</i>	Grafie: Nu este justificată grafia cu „î” în interiorul cuvântului.
TVR 2	24.IX, 12.27	<i>Telejurnal,</i> titraj	„la exercițiu a participat polițiștii”	<i>la exercițiu au</i> participat <i>polițiștii</i>	Sintaxă: Dezacordul în număr al predicatului cu subiectul postpus.
TVR 2	24.IX, 22.03	<i>Ora de știri,</i> titraj	„președintele Sindicatului Naț. al Polițiștilor”	<i>președintele Sindicatului</i> <i>Național al Polițiștilor</i>	Grafie: Prescurtare nerecomandată.
TVR 2	24.IX, 22.32	<i>Ora de știri,</i> titraj	„război între medicii și autoritățile județene”	<i>război între medici și</i> <i>autoritățile județene</i>	Sintaxă: Articularea nejustificată a substantivului.
TVR 2	25.IX, 22.16	<i>Ora de știri,</i> titraj	„ministrul administrației și internelor ”	<i>ministrul Administrației și</i> <i>Internelor</i>	Grafie: Denumirile ministerelor, chiar incomplete, se scriu cu majusculă.

TVR 2	25.IX, 22.41	Ora de știri, titraj	„vor să renuțe”	<i>vor să renunțe</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	25.IX, 22.47	Sport, voce	„a greșit de puțin ținta”	<i>a greșit cu puțin ținta</i>	Lexic: Expresia corectă conține prepoziția <i>cu</i> .
TVR 2	26.IX, 22.19	Ora de știri, titraj	„INTÂLNIRE TENSIONATĂ”	<i>ÎNTÂLNIRE TENSIONATĂ</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	26.IX, 22.26	Ora de știri, titraj	„ reprez. oficial”	<i>reprezent oficial</i>	Grafie: Prescurtare improprie.
TVR 2	26.IX, 22.26	Ora de știri, titraj	„CAMPANII ANTI-DROG”	<i>CAMPANII ANTIDROG</i>	Grafie: Conform DOOM ₂ 2005, grafia corectă este fără cratimă.
TVR 2	26.IX, 22.32	Ora de știri, titraj	„ proprietar mașină avariată”	<i>proprietarul unei mașini avariate;</i> <i>proprietarul mașinii avariate</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	26.IX, 22.34	Ora de știri, prezentatoare	„Primăria Capitalei, al cărui reprezentant l-am invitat”	<i>Primăria Capitalei, al cărei reprezentant l-am invitat</i>	Sintaxă: Dezacordul relativului, care ar fi trebuit să aibă formă de feminin, ca și substantivul <i>primăria</i> , pe care îl reia.
TVR 2	26.IX, 22.37	Ora de știri, titraj	„Sarbătoare”	<i>Sărbătoare</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	26.IX, 22.38	Ora de știri, titraj	„DOCUMENTE EXPLOZIBE”	<i>DOCUMENTE EXPLOZIVE</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	26.IX, 22.42	Ora de știri, voce	„o posibilă acțiune militară irakiană asupra unei enclave protejată de forțele americane”	<i>o posibilă acțiune militară irakiană asupra unei enclave protejate de forțele americane</i>	Sintaxă: Dezacordul adjectivului participial; acesta ar fi trebuit să aibă formă de genitiv, ca și regentul său.
TVR 2	26.IX, 22.47	Ora de știri (Sport), voce	„al cincelea”	<i>al cincilea</i>	Pronunțare: Numeralul ordinal corespunzător cardinalului <i>cinci</i> este, pentru masculin, <i>al cincilea</i> . Pronunțarea cu <i>-e-</i> este hipercorectă.
TVR 2	28.IX, 22.18	Ora de știri, titraj	„Emil Boc prim ministru”	<i>Emil Boc, prim-ministru</i>	Grafie: Sinonimul substantivului <i>premier</i> este un compus care se scrie corect cu cratimă.
TVR 2	28.IX, 22.42	Ora de știri, voce	„Mass-media occidentale au relatat ”	<i>Mass-media occidentală a relatat</i>	Sintaxă: Acord greșit. Conform DOOM ₂ 2005, forma (<i>mass-</i>) <i>media</i> este de singular, substantivul fiind variabil (de ex., <i>părerea mediei</i>).

TVR 2	28.IX, 22.42	Ora de știri, voce	„Vestea avansării în grad a fiului cel mic al liderului...”	<i>Vestea avansării în grad a fiului celui mic al liderului...</i>	Sintaxă: Articolul demonstrativ ar fi trebuit să se acorde și în caz cu regentul său (nu numai în număr și gen).
TVR 2	29.IX, 22.24	Ora de știri, titraj	„Uleiul e aruncat la canal înloc să fie reciclat”	<i>Uleiul e aruncat în canal(,) în loc să fie reciclat</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	29.IX, 22.25	Ora de știri, titraj	„ director firmă colectare ulei rezidual”	<i>directorul unei firme de colectare a uleiului rezidual</i>	Sintaxă: Nemarkarea relațiilor sintactice.
TVR 2	30.IX, 22.07	Ora de știri, titraj	„între 3-28 E între 6-96 E între 4-320 E”	<i>între 3 și 28 de E între 6 și 96 de E între 4 și 320 de E</i>	Grafie: Dacă este folosită prepoziția <i>între</i> , valorile între care există variația ar trebui să fie coordonate prin conjuncția <i>și</i> , nu prin cratimă.
TVR 2	30.IX, 22.39	Ora de știri, titraj	„ministrul apărării ”	<i>ministrul Apărării</i>	Grafie: Denumirile ministerelor, chiar incomplete, se scriu cu majusculă.
TVR 2	1.X, 22.47	Ora de știri (Sport), voce	„Nu a existat [ecsistat]”	<i>Nu a existat [egzistat]</i>	Pronunțare: Rostire incorectă – „x”, în acest context vocalic, se pronunță [gz].
TVR 2	2.X, 22.04	Ora de știri, corespondent	„Principala măsură, cea împotriva căroră se mobilizează lumea astăzi, rămâne însă neschimbată.”	<i>Principala măsură, cea împotriva căreia se mobilizează lumea astăzi, rămâne însă neschimbată.</i>	Sintaxă: Dezacordul pronumelui relativ, care ar fi trebuit să aibă formă de feminin, singular (ca regentul pe care îl reia, <i>măsură</i>), cazul genitiv.
TVR 2	2.X, 22.08	Ora de știri, titraj	„ministrul transporturilor ”	<i>ministrul Transporturilor</i>	Grafie: Denumirile ministerelor, chiar incomplete, se scriu cu majusculă.
TVR 2	2.X, 22.31	Ora de știri, subtitrare	„o creștere lentă dar constantă”	<i>o creștere lentă, dar constantă</i>	Punctuație: Lipsa virgulei înaintea conjuncției adversative.
TVR 2	2.X, 22.31	Ora de știri, subtitrare	„Mesajul meu catre România”	<i>Mesajul meu către România</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	2.X, 22.32	Ora de știri, titraj	„îsi asumă”	<i>își asumă</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	2.X, 22.32	Ora de știri, titraj	„Uniunea Democratică”	<i>Uniunea Democratică</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	2.X, 22.35	Ora de știri, voce	„un procent de 80 la sută din populație”	<i>80 de procente din populație</i>	Semantică: Pleonasm.
TVR 2	2.X, 22.38	Ora de știri, titraj	„se închid ”	<i>se închid</i>	Grafie: Tehnoredactare neglijentă.
TVR 2	4.X, 22.38;	Ora de știri, titraj	„ministrul german de interne ”; „ministrul ungar de interne ”	<i>ministrul german de Interne;</i> <i>ministrul ungar de Interne</i>	Grafie: Denumirile ministerelor, chiar incomplete, se scriu cu majusculă.

	6.X, 22.06				
TVR 2	4.X, 22.39	<i>Ora de știri,</i> voce	„ Formațiunea pe care o conduce Partidul Libertății este al treilea ca mărime în Olanda.”	<i>Formațiunea pe care o conduce Geert Wilders este a treia ca mărime din Olanda./ Partidul Libertății, formațiune pe care o conduce Geert Wilders, este al treilea ca mărime din Olanda./ Partidul Libertății, pe care îl conduce Geert Wilders, este al treilea ca mărime din Olanda.</i>	Sintaxă, logică: Fraza conține mai multe greșeli, provenite cel mai probabil din revenirea asupra unei redactări anterioare și neverificarea rezultatului final. Nici persoana care a citit textul nu a îndreptat aceste greșeli.
TVR 2	5.X, 22.33	<i>Ora de știri,</i> titraj; prezentatoare	„ȘTECHERUL E DE VINĂ”; „suprasolicitarea ștecherului aparatului de aer condiționat”	<i>ȘTECĂRUL E DE VINĂ;</i> <i>suprasolicitarea ștecărului aparatului de aer condiționat</i>	Grafie, pronunțare: Cuvântul (de origine germană), conform DOOM ₂ 2005, se scrie și se pronunță corect, <i>ștecăr</i> .
TVR 2	5.X, 22.45	<i>Ora de știri</i> (<i>Sport</i>), voce	„Tricolorii stau într-un cartier foarte aglomerat. Hotelul Renaissance La Défense [dăfăs] este plasat în cartierul de business al Parisului, unde și-au sedii mari companii internaționale. În aceeași zonă se află arcul de triumf din Défense [dăfăs].”	<i>Tricolorii stau într-un cartier foarte aglomerat. Hotelul Renaissance La Défense [defăs] este plasat în cartierul de afaceri al Parisului, unde și-au/ își au sediile mari companii internaționale. În aceeași zonă se află arcul de triumf din Défense [defăs].</i>	Pronunțare: Numele cartierului parizian, ca și substantivul comun similar (<i>défense</i>), se pronunță cu [e] închis nerotunjit, deoarece are accent ascuțit.
TVR 2	7.X, 22.40	<i>Ora de știri,</i> prezentatoare	„astfel se deschide calea unor repatrieri de urgență a minorilor”	<i>astfel se deschide calea unor repatrieri de urgență ale minorilor</i>	Sintaxă: Dezacordul articolului genitival, care ar fi trebuit să aibă forma <i>ale</i> , deoarece antecedentul lui este substantivul <i>repatrieri</i> (f.pl.).

Recomandări

- „ironia **soartei**” (TVR 2, 21.IX, 22.43, voce) – recomandat: *sortii*;
- „pentru **cele** peste 18 mii de șomeri” (TVR 2, 24.IX, 22.25, voce) – recomandat: *pentru cei peste 18 mii de șomeri*;
- „Gestul președintelui și premierului din România nu este singular” (TVR 2, 26.IX, 22.16, *Ora de știri*, prezentatoare) – recomandat: *Gestul președintelui și al premierului din România nu este singular*;

- „SCREENING-UL LA BĂRBAȚI” (TVR 2, 26.IX, 22.23, *Ora de știri*, titraj) – recomandat: *SCREENINGUL LA BĂRBAȚI*;
- „PROFESORI DE...DROG” (TVR 2, 26.IX, 22.24, *Ora de știri*, titraj) – recomandat: *PROFESORI DE... DROG*;
- „unde o parte dintre ei [dintre manifestanți] **au adresat** injurii la **adresa** președintelui” (TVR 2, 27.IX, 18.04, *Jurnalul Euronews în limba română*, voce) – recomandat: *unde o parte dintre ei au scandat injurii la adresa președintelui/ unde o parte dintre ei au adresat injurii președintelui*;
- „Am auzit de cazuri în care oamenii... în care pacienții mergeau în aceste clinici și totuși mentalitatea **la nivelul** personalului medical era aceeași uneori ca a celor din spitale. Adică... erau un pic lăsați de izbeliște, li se asigurau, pe hârtie, serviciile, dar, **la nivelul de îngrijire** și monitorizare permanentă, erau probleme.” (TVR 2, 28.IX, 22.31, *Ora de știri*, prezentatoare) – recomandat: *Am auzit de cazuri în care oamenii... în care pacienții mergeau în aceste clinici și totuși mentalitatea personalului medical era aceeași uneori ca a celor din spitale. Adică... erau un pic lăsați de izbeliște, li se asigurau, pe hârtie, serviciile, dar, la îngrijirea și la monitorizarea permanentă, erau probleme.*